
Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 1. del: Zahteve

Explosives for civil uses – High explosives – Part 1: Requirements

Explosifs à usage civil – Explosifs – Partie 1: Exigences

Explosivstoffe für zivile Zwecke – Sprengstoffe – Teil 1: Anforderungen

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13631-1:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd01f501-2930-4336-a40b-996ab05f6a8b/sist-en-13631-1-2005>

NACIONALNI UVOD

Standard SIST EN 13631-1 (sl), Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 1. del: Zahteve, 2005, ima status slovenskega standarda in je istoveten evropskemu standardu EN 13631-1 (en), 2005-05.

NACIONALNI PREDGOVOR

Evropski standard EN 13631-1:2005 je pripravil tehnični odbor Evropskega komiteja za standardizacijo CEN/TC 321 Eksplozivi za civilno uporabo, katerega sekretariat je v pristojnosti AENOR.

Slovenski standard SIST EN 13631-1:2005 je prevod evropskega standarda EN 13631-1:2005. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvorni evropski standard v angleškem jeziku. Slovensko izdajo standarda je pripravila posebna delovna skupina za eksplozive in pirotehnične izdelke pod okriljem SIST Strokovnega sveta za splošno področje.

Odločitev za izdajo tega dokumenta je dne 13. oktobra 2011 sprejel Strokovni svet SIST za splošno področje.

ZVEZE S STANDARDI

S privzemom tega evropskega standarda veljajo za omejeni namen referenčnih standardov vsi standardi, navedeni v izvirniku, razen standardov, ki so že sprejeti v nacionalno standardizacijo:

SIST EN 13631-2:2002	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 2. del: Ugotavljanje toplotne stabilnosti razstreliv
SIST EN 13631-3:2004	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 3. del: Ugotavljanje občutljivosti razstreliv na trenje
SIST EN 13631-4:2002	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 4. del: Ugotavljanje občutljivosti razstreliv na udar
SIST EN 13631-5:2002	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 5. del: Ugotavljanje odpornosti proti vodi
SIST EN 13631-6:2002	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 6. del: Ugotavljanje odpornosti proti hidrostatičnemu tlaku
SIST EN 13631-7:2004	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 7. del: Ugotavljanje varnosti in zanesljivosti pri ekstremnih temperaturah
SIST EN 13631-10:2004	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 10. del: Metoda za overjanje načina aktiviranja
SIST EN 13631-11:2004	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 11. del: Ugotavljanje prenosa detonacije
SIST EN 13631-12:2005	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 12. del: Specifikacije ojačevalnikov detonacije z različno sposobnostjo iniciranja
SIST EN 13631-13:2003	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 13. del: Ugotavljanje gostote
SIST EN 13631-14:2003	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 14. del: Ugotavljanje hitrosti detonacije
SIST EN 13631-15:2005	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 15. del: Izračun termodinamičnih lastnosti
SIST EN 13631-16:2004	Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva – 16. del: Odkrivanje in merjenje strupenih plinov

OSNOVA ZA PREVZEM STANDARDA

- privzem standarda EN 13631-1:2005

OPOMBE

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz “evropski standard”, v SIST EN 13631-1:2005 to pomeni “slovenski standard”.
- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.
- Ta nacionalni dokument je enakovreden EN 13631-1:2005 in je objavljen z dovoljenjem

CEN
Management Centre
Avenue Marnix 17
B-1000 Bruselj

This national document is identical with EN 13631-1:2005 and is published with the permission of

CEN
Management Centre
Avenue Marnix 17
B-1000 Brussels

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13631-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd01f501-2930-4336-a40b-996ab05f6a8b/sist-en-13631-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd01f501-2930-4336-a40b-996ab05f6a8b/sist-en-13631-1-2005>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 13631-1:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd01f501-2930-4336-a40b-996ab05f6a8b/sist-en-13631-1-2005>

Slovenska izdaja

Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 1. del: Zahteve

Explosives for civil uses – High
explosives – Part 1: Requirements

Explosifs à usage civil – Explosifs
– Partie 1: Exigences

Explosivstoffe für zivile Zwecke –
Sprengstoffe – Teil 1:
Anforderungen

Ta evropski standard je CEN sprejel 21. marca 2005.

Člani CEN morajo izpolnjevati notranje predpise CEN/CENELEC, ki določajo pogoje, pod katerimi dobi ta standard status nacionalnega standarda brez kakršnih koli sprememb. Najnovejši sezname teh nacionalnih standardov in njihovi bibliografski podatki se na zahtevo lahko dobijo pri Centralnem sekretariatu ali katerem koli članu CEN.

Ta evropski standard obstaja v treh uradnih izdajah (angleški, francoski in nemški). Izdaje v drugih jezikih, ki jih člani CEN na lastno odgovornost prevedejo in izdajo ter prijavijo pri Centralnem sekretariatu CEN, veljajo kot uradne izdaje.

Člani CEN so nacionalni organi za standarde Avstrije, Belgije, Cipra, Češke republike, Danske, Estonije, Finske, Francije, Grčije, Irske, Islandije, Italije, Latvije, Litve, Luksemburga, Malte, Madžarske, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Poljske, Portugalske, Slovaške, Slovenije, Španije, Švedske, Švice in Združenega kraljestva.

CEN

Evropski komite za standardizacijo
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Upravni center: Rue de Stassart 36, B-1050 Bruselj

VSEBINA	stran
Predgovor	3
1 Področje uporabe	4
2 Zveza s standardi	4
3 Izrazi in definicije	4
4 Zahteve	4
4.1 Toplotna stabilnost	4
4.2 Občutljivost na trenje	4
4.3 Občutljivost na udar	5
4.4 Odpornost proti vodi	5
4.5 Odpornost proti hidrostatičnemu tlaku	5
4.6 Varnost pri ekstremnih temperaturah	5
4.7 Varnost pri polnjenju	5
4.8 Preverjanje inicialnih sredstev	5
4.9 Prenos detonacije	6
4.10 Gostota	6
4.11 Hitrost detonacije	6
4.12 Termodinamične lastnosti	6
5 Drugi preskusi	6
5.1 Strupeni plini	6
5.2 Eksplozivi za uporabo v nevarnih okoljih	6
Dodatek ZA (informativni) Razmerje med tem evropskim standardom in bistvenimi zahtevami Direktive EU 93/15/EGS	7

ITCI STANDARD PREVIEW
 (standards.iteh.ai)

Predgovor

Ta dokument (EN 13631-1:2005) je pripravil tehnični odbor CEN/TC 321 Eksplozivi za civilno uporabo, katerega sekretariat vodi AENOR.

Ta evropski standard mora dobiti status nacionalnega standarda z objavo istovetnega besedila ali z razglasitvijo najpozneje do novembra 2005. Nacionalne standarde, ki so v nasprotju s tem standardom, je treba umakniti najpozneje do novembra 2005.

Ta dokument je bil pripravljen na podlagi mandata, ki sta ga Evropska komisija in Evropsko združenje za prosto trgovino podelila CEN, in podpira bistvene zahteve direktiv(-e) EU.

Za zvezo z direktivo(-ami) EU glej informativni dodatek ZA, ki je sestavni del tega dokumenta.

Ta evropski standard je eden iz skupine standardov Eksplozivi za civilno uporabo – Razstreliva. Drugi deli te skupine so:

2. del: Ugotavljanje toplotne stabilnosti razstreliv
3. del: Ugotavljanje občutljivosti razstreliv na trenje
4. del: Ugotavljanje občutljivosti razstreliv na udar
5. del: Ugotavljanje odpornosti proti vodi
6. del: Ugotavljanje odpornosti proti hidrostatičnemu tlaku
7. del: Ugotavljanje varnosti in zanesljivosti pri ekstremnih temperaturah
10. del: Metoda za overjanje načina aktiviranja
11. del: Ugotavljanje prenosa detonacije [SIST EN 13631-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dd01f501-2930-4336-a40b-924b0551e87/cen-13631-1-2005)
12. del: Specifikacije ojačevalnikov detonacije z različno sposobnostjo iniciranja
13. del: Ugotavljanje gostote
14. del: Ugotavljanje hitrosti detonacije
15. del: Izračun termodinamičnih lastnosti
16. del: Odkrivanje in merjenje strupenih plinov

Skladno z notranjimi predpisi CEN/CENELEC morajo ta evropski standard obvezno uvesti nacionalne organizacije za standarde naslednjih držav: Avstrije, Belgije, Cipra, Češke republike, Danske, Estonije, Finske, Francije, Grčije, Irske, Islandije, Italije, Latvije, Litve, Luksemburga, Malte, Madžarske, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Poljske, Portugalske, Slovaške, Slovenije, Španije, Švedske, Švice in Združenega kraljestva.

1 Področje uporabe

Ta evropski standard določa zahteve za razstreliva za civilno uporabo, kadar so preskušana po metodah iz standardov, navedenih v nadaljevanju.

2 Zveza s standardi

Za uporabo tega standarda so nujno potrebni spodaj navedeni dokumenti. Pri datiranih dokumentih velja samo navedena izdaja. Pri nedatiranih dokumentih velja najnovejša izdaja dokumenta (vključno z morebitnimi spremembami).

EN 13631-2	Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 2. del: Ugotavljanje toplotne stabilnosti razstreliv
EN 13631-3	Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 3. del: Ugotavljanje občutljivosti razstreliv na trenje
EN 13631-4	Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 4. del: Ugotavljanje občutljivosti razstreliv na udar
EN 13631-5	Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 5. del: Ugotavljanje odpornosti proti vodi
EN 13631-6	Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 6. del: Ugotavljanje odpornosti proti hidrostatičnemu tlaku
EN 13631-7	Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 7. del: Ugotavljanje varnosti in zanesljivosti pri ekstremnih temperaturah
EN 13631-10	Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 10. del: Metoda za overjanje načina aktiviranja
EN 13631-11	Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 11. del: Ugotavljanje prenosa detonacije
EN 13631-13	Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 13. del: Ugotavljanje gostote
EN 13631-14	Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 14. del: Ugotavljanje hitrosti detonacije
EN 13631-15	Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 15. del: Izračun termodinamičnih lastnosti
EN 13631-16	Eksplzivni za civilno uporabo – Razstreliva – 16. del: Odkrivanje in merjenje strupenih plinov
EN 13857-1:2003	Eksplzivni za civilno uporabo – 1. del: Izrazje

3 Izrazi in definicije

V tem evropskem standardu so uporabljeni izrazi in definicije iz EN 13857-1:2003.

4 Zahteve

4.1 Toplotna stabilnost

Pri preskušanju v skladu z EN 13631-2 mora biti rezultat "ni reakcije".

4.2 Občutljivost na trenje

Pri preskušanju v skladu z EN 13631-3 občutljivost na trenje ne sme biti manjša od 80 N.

OPOMBA: Šteje se, da so rezultati veljavni, če so dobljeni v območju od 10 °C do 40 °C.

4.3 Občutljivost na udar

Pri preskušanju v skladu z EN 13631-4 mora biti občutljivost na udar večja od 2 J.

OPOMBA: Šteje se, da so rezultati veljavni, če so dobljeni v območju od 10 °C do 40 °C.

4.4 Odpornost proti vodi

Če se zahteva, da je eksploziv odporen proti vodi, ga je treba preskusiti trikrat v skladu z EN 13631-5. Detonirati mora pri vseh treh sprožitvah.

OPOMBA: Šteje se, da so rezultati veljavni, če so dobljeni v območju:

- temperatura: od 0 °C do 40 °C.
- tlak: od 0 MPa do 0,3 MPa nad atmosferskim.

4.5 Odpornost proti hidrostatičnemu tlaku

Če se zahteva, da se eksploziv lahko uporablja pod hidrostatičnim tlakom do 0,3 MPa, mora biti skladen s 4.4.

Če se zahteva, da se eksploziv lahko uporablja pod hidrostatičnim tlakom, večjim od 0,3 MPa, ga je treba preskusiti v skladu z EN 13631-6 pod največjim tlakom, ki ga navaja proizvajalec. Detonirati mora pri vseh treh sprožitvah.

OPOMBA: Šteje se, da so rezultati veljavni, če so dobljeni v območju:

- temperatura: od 0 °C do 40 °C.
- tlak: do preskusnega tlaka.

4.6 Varnost pri ekstremnih temperaturah

Vse preskuse iz tega standarda, kjer je to mogoče, je treba opraviti pri sobni temperaturi in tlaku. Rezultati preskusov se štejejo za veljavne, če so dobljeni v območjih, določenih v tem standardu za posamezno preskusno metodo.

Če sta ena ali obe temperaturi (in tlak, kjer je mogoče), za kateri je proizvajalec navedel, da sta mejni za uporabo, zunaj območja veljavnosti rezultatov preskušanja za določeni preskus, je treba te preskuse opravljati na skrajnih mejah izjavljenega območja. Zahteve, podane za vsak posamezni preskus, morajo biti izpolnjene tudi pri takšnih pogojih.

Če preskusne metode ni mogoče uporabiti v ekstremnih razmerah uporabe po izjavi proizvajalca, je treba slediti postopku, opisanemu v EN 13631-7.

4.7 Varnost pri polnjenju

Če se zahteva, da je eksploziv primeren za polnjenje z mehanskimi sredstvi, mora pri preskušanju v skladu z EN 13631-3 in EN 13631-4 izpolnjevati naslednji vrednosti občutljivosti:

- občutljivost na trenje: večja od 160 N,
- občutljivost na udar: večja od 30 J.

Dejanska sredstva za polnjenje naj se ocenijo posamično pri danih posebnih pogojih in dejansko uporabljeni opremi.

OPOMBA: Uporabijo se lahko tudi nacionalni predpisi za eksplozive.

4.8 Preverjanje inicialnih sredstev

Eksploziv je treba preskušati v skladu z EN 13631-10. Kadar proizvajalec navaja več inicialnih sredstev (npr. detonator ali detonacijska vrstica), je treba preskusiti vsako od njih.